

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

DESCRIEREA APARATULUI

ÎNAINTE DE A FOLOSI FRIGIDERUL

INSTALAREA

**CUM SĂ FOLOSIȚI FRIGIDERUL/
CONGELATORUL**

GHID PENTRU PĂSTRAREA ALIMENTELOR

**UTILIZAREA DISTRIBUITORULUI DE
GHEAȚĂ ȘI DE APĂ (LA ANUMITE MODELE)**

**UTILIZAREA LUMINIȚEI DISTRIBUITORULUI ȘI
BLOCAREA DISTRIBUITORULUI (LA ANUMITE
MODELE)**

DISPOZITIVUL AUTOMAT DE PRODUS GHEAȚĂ

**PROBLEME OBIȘNUITE ALE DISPOZITIVULUI
DE PRODUS GHEAȚĂ**

ÎNTREȚINEREA ȘI CURĂȚAREA

CÂND PLECAȚI ÎN VACANȚĂ

**GHID DE DETECTARE A DEFECȚIUNILOR/
SERVICE**

**FILTRAREA APEI ȘI SISTEMUL DE CONTROL
(LA ANUMITE MODELE)**

RACORDUL DE APĂ

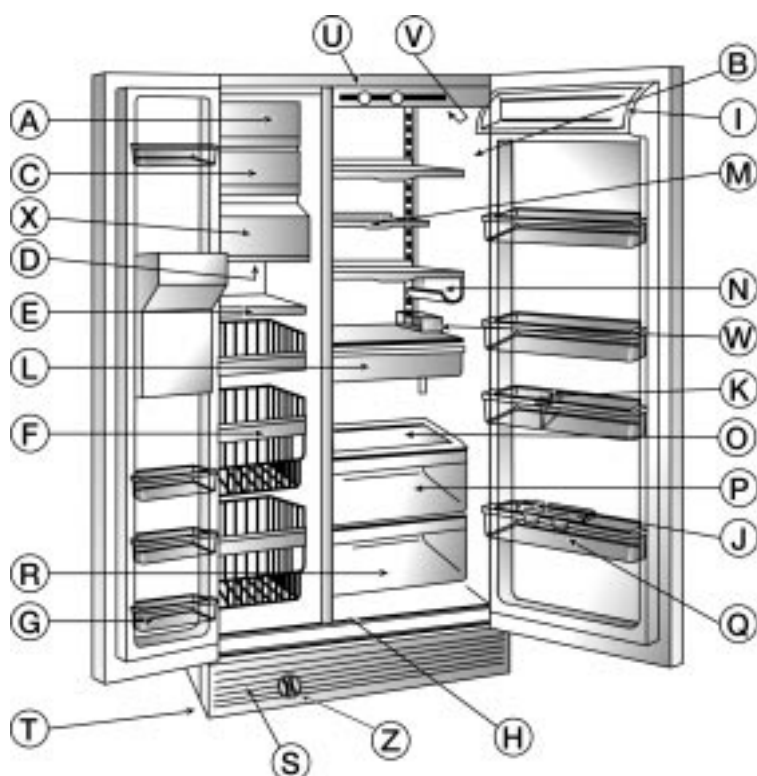
DEBARASAREA DE VECHIUL DVS. FRIGIDER

DESCRIEREA APARATULUI

Este posibil ca modelul pe care l-ați cumpărat să aibă toate sau doar unele din subansamblele și caracteristicile prezentate, și acestea este posibil să nu se potrivească exact cu ilustrația. Acest manual se referă la câteva modele.

MODEL TIP I

cu distribuitor de gheață/apă



Compartimentul congelator

- A - Compartiment congelator superior (la unele modele)
- C - Dispozitivul automat de produs gheață
- D - Luminiță interioară
- E - Raft detașabil (numărul depinde de model)
- F - Coșuri adânci (numărul depinde de model)
- G - Cutii fixe ale ușii
- X - Cutie pentru gheață

Compartimentul frigider

- B - Plăcuța indicatoare a caracteristicilor tehnice
- H - Controlul temperaturii sertarului pentru carne / legume
- I - Compartiment pentru unt cu tavă pentru unt
- L - Cutie pentru gustări (la anumite modele)
- M - Raft reglabil (la unele modele)
- J - Opritor pentru sticle înalte (la anumite modele)
- K - Suport de siguranță pentru sticle

- N - Suport pentru păstrarea sticlelor
- O - Capacul sertarului pentru legume și fructe
- P - Sertar pentru fructe și legume cu control al umezelii
- Q - Cutii reglabile ale ușii
- R - Sertar pentru carne / legume
- S - Grilă frontală
- T - Tavă pentru decongelare
- U - Panoul de comandă
- V - Luminiță interioară
- W - Cutie pentru ouă (tavă și capac)
- Z - Filtru pentru apă (la unele modele)

Panoul de comandă

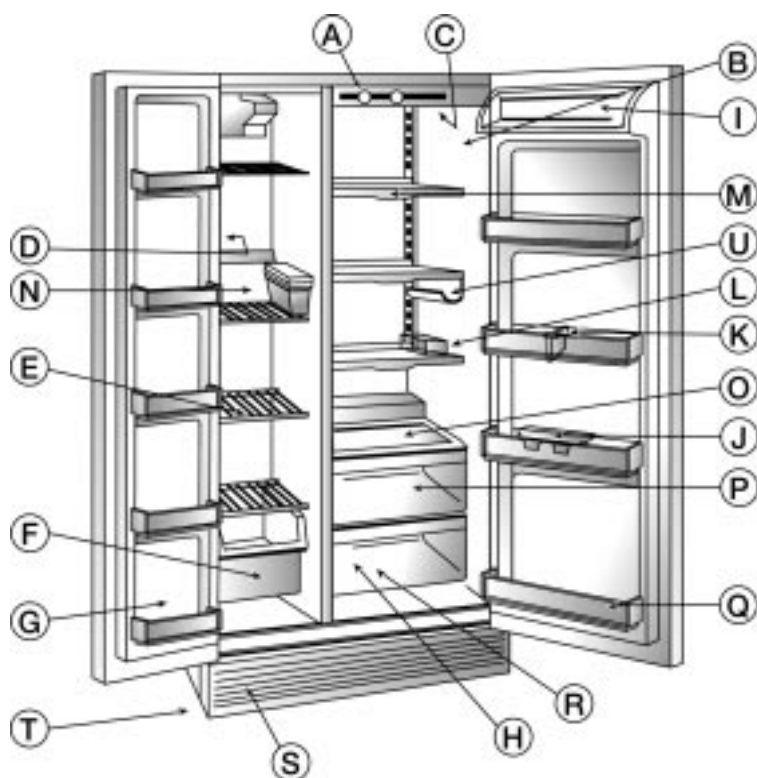
Cursor comandă temperatură – compartimentul congelator

Cursor comandă temperatură – compartimentul frigider

DESCRIEREA APARATULUI

MODEL TIP II

fără distribuitor de gheață/apă



Compartimentul congelator

- D - Luminiță interioară
- E - Raft (numărul depinde de model)
- F - Rafturi adânci (numărul depinde de model)
- G - Rafturi fixe ale ușii congelatorului
- N - Tăvi pentru cuburi de gheață (Dispozitiv de produs gheață opțional)

Compartimentul frigider

- A - Panoul de comandă
- B - Plăcuța indicatoare a caracteristicilor tehnice
- C - Luminiță interioară
- H - Controlul temperaturii sertarului pentru carne / legume
- I - Compartiment pentru unt cu tavă pentru unt
- L - Cutie pentru ouă (tavă și capac - la anumite modele)
- J - Opritor pentru sticle înalte (la anumite modele)

- K - Suport de siguranță pentru sticle (la anumite modele)
- M - Raft fix
- O - Capacul sertarului pentru legume și fructe
- P - Sertar pentru fructe și legume cu control al umezelii
- Q - Rafturi fixe ale ușii
- R - Sertar pentru carne / legume
- S - Grilă frontală
- T - Tavă pentru decongelare
- U - Suport pentru păstrarea sticlelor (la anumite modele)

Panoul de comandă

Scală comandă temperatură - compartimentul congelator

Scală comandă temperatură - compartimentul frigider

ÎNAINTE DE A FOLOSI FRIGIDERUL

- După despachetare, verificați ca aparatul să nu fie deteriorat și ușile să se închidă perfect etanș. Orice deteriorare trebuie să fie anunțată distribuitorului dvs. în termen de 24 ore de la livrarea aparatului.
- Cutia de ambalaj este reciclabilă și este marcată cu simbolul de reciclare .
- Aparatul este fabricat din materiale reutilizabile. Când îl aruncați, respectați reglementările locale de protecție a mediului înconjurător. Pentru a evita riscul de a fi blocați copiii înăuntru și astfel

Declarație de conformitate

- Acest aparat este destinat să păstreze produse alimentare și este fabricat în conformitate cu directiva CEE nr. 89/109.
- Acest aparat a fost proiectat, construit și distribuit în concordanță cu:

să se sufocă, nu-i lăsați să se joace sau să se ascundă în interiorul frigiderului. Faceți frigiderul inoperant prin scoaterea ușilor și tăierea cablului de alimentare. Nu aruncați la gunoi aparatul. Duceți-l la centrul local de materiale refolosibile, astfel încât agentul frigorific să poată fi recuperat și tratat corespunzător.

- Aveți grijă ca instalarea și conexiunea electrică să fie efectuate de un tehnician calificat conform instrucțiunilor fabricantului și reglementărilor de siguranță în vigoare.

- cerințele de siguranță ale Directivei pentru tensiuni joase CEE 73/23;

- cerințele de protecție ale Directivei CEE "EMC" (Compatibilitate Electromagnetică) 89/336 modificată de Directiva CEE 93/68.

- Acest aparat nu conține clorofluorocarbon (circuitul refrigerant conține R134a). Pentru mai multe detalii, vă rugăm consultați plăcuța indicatoare a caracteristicilor tehnice de pe aparat.

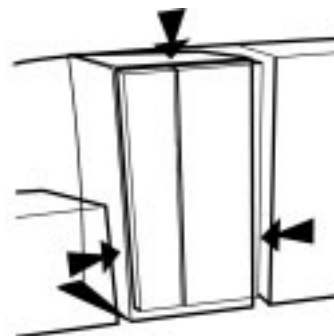
Măsurile de precauție și recomandări generale

- Folosiți compartimentul frigider numai pentru păstrarea alimentelor proaspete, iar compartimentul congelator numai pentru păstrarea alimentelor congelate, congelarea alimentelor proaspete și pentru a face cuburi de gheață.
- După instalare, verificați ca frigiderul să nu stea pe cablul de alimentare.
- Nu păstrați recipiente de sticlă cu lichide în congelator, deoarece pot exploda.
- Nu mâncați cuburi de gheață sau bomboane din gheață imediat după ce le scoateți din congelator, deoarece pot cauza arsuri "reci".
- Înainte de a efectua orice activitate de întreținere sau curățare, întotdeauna scoateți ștecherul din priză sau deconectați aparatul de la sursa de alimentare cu energie electrică.
- Nu păstrați și nu folosiți benzină sau alte lichide inflamabile în apropierea acestui aparat sau a oricărui alt tip de aparat. Vaporii sunt un potențial pericol de foc sau explozie.

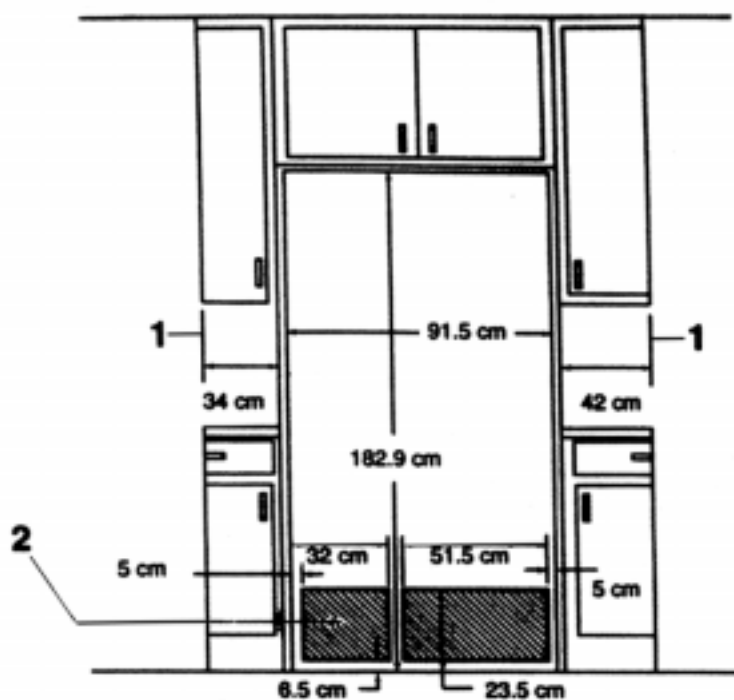


INSTALAREA

- Verificați ca frigiderul dvs. să nu se afle în apropierea unei surse de căldură.
- Amplasați-l într-o cameră uscată și bine aerisită.
- Pentru a asigura o ventilație corespunzătoare, lăsați un spațiu de 1,25 cm pe ambele părți laterale și în partea de sus a frigiderului.
- Curățați interiorul frigiderului înainte de a-l folosi.
- Lăsați frigiderul să stea (nu-l mutați) cel puțin o oră înainte de a-l conecta la sursa de alimentare cu curent electric.
- Dispozitivul de produs gheață trebuie să fie racordat la o sursă de alimentare cu apă care furnizează apă potabilă sau apă purificată chimic.
- Instalați și așezați uniform frigiderul pe o podea care suportă greutatea acestuia și într-o zonă potrivită pentru dimensiunea și întrebuințarea acestuia.
- Nu utilizați frigiderul într-o zonă în care temperatura camerei va coborî sub 13°C.



INSTALAREA (NUMAI PENTRU MODELELE DE 60 cm ADÂNCIME)



1. Poziția fixă minimă față de perete.

2. Amplasarea recomandată a racordurilor de electricitate și de apă.

3. Pentru uși de dulap acoperite în întregime și un set de ornamente, înălțimea deschiderii trebuie să fie de 183,2 cm.

- Dacă instalați frigiderul pentru a se potrivi la nivel cu partea frontală a dulapurilor de la bază, toate șipcile și platformele trebuie scoase din partea din spate a deschiderii frigiderului.
- Instalația de racordare a apei și cea electrică trebuie să fie puse în apropierea părții de jos a frigiderului.
- Un set de ornamente este disponibil pentru acele instalări unde frigiderul nu se va potrivi la nivel. Vedeți secțiunea "Asistența tehnică sau Service-ul" pentru informații referitoare la comandă.

NOTĂ: Nu instalați frigiderul lângă un cuptor, radiator sau altă sursă de căldură, nici într-un loc unde temperatura va coborî sub 55°F (13°C).

INSTALAREA (NUMAI PENTRU MODELELE DE 60 cm ADÂNCIME)

Panouri de ușă făcute la comandă

Crearea de panouri de ușă făcute la comandă

Dacă intenționați să instalați panouri decorative din lemn făcute la comandă, va trebui să vi le confecționați dvs. sau să apelați la producătorul dulapului sau la tâmplarul dvs. Vezi desenele de dimensionare pentru încorporarea panourilor din lemn.

Panouri plate:

Puteți crea un panou plat la comandă de maxim 6,35 mm grosime pentru a vă înlocui panourile decorative.

Panourile plate din lemn mai mici de 6,35 mm grosime nu sunt recomandate.

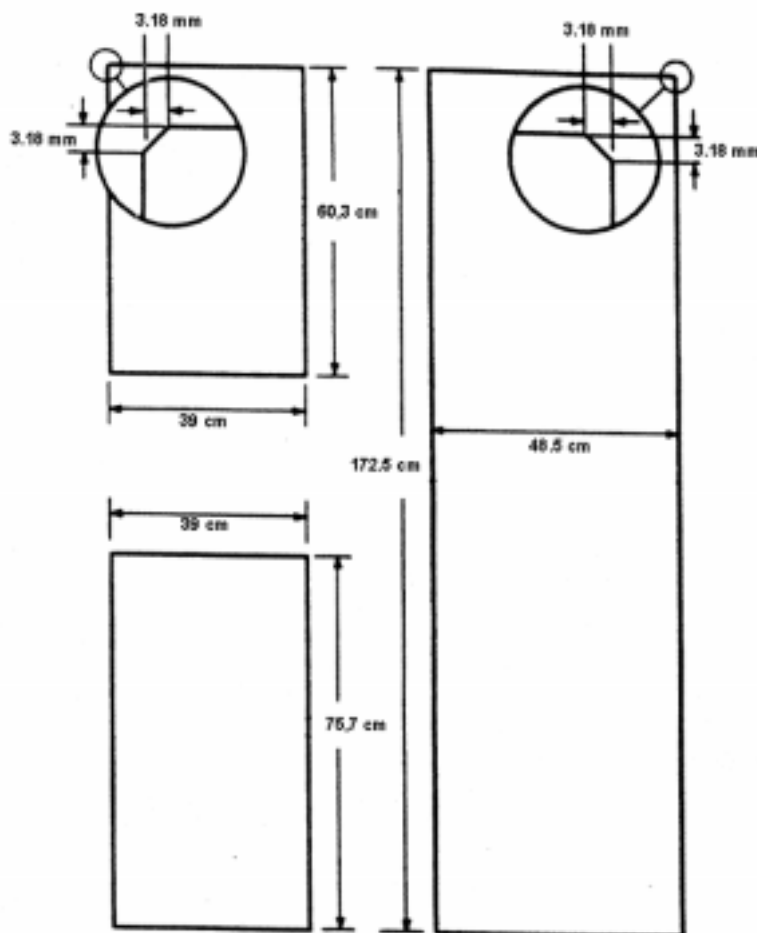
Panouri în relief:

Un model de panou în relief poate fi creat prin înșurubarea sau lipirea panourilor de lemn la o garnitură de suport de 6,35 mm sau prin folosirea unei bucăți brute de 19,05 mm cu margini prelucrate. Panourile în relief trebuie amplasate la 5,70 cm față de marginea din spate a mânerului, pentru a lăsa spațiu ca degetele să apuce mânerul.

Cerințele referitoare la greutatea panourilor în relief încorporate:

- Panoul ușii frigiderului nu trebuie să depășească 12,7 kg.
- Panourile ușii congelatorului nu trebuie să depășească 9,5 kg greutate combinată.

Dimensiuni pentru panouri de lemn făcute la comandă:



INSTALAREA (NUMAI PENTRU MODELELE DE 60 cm ADÂNCIME)

Instalarea unor panouri acoperitoare din lemn făcute la comandă

1. Îndepărtați orice fel de bandă de ambalaj.
2. Scoateți ornamentele ușii frigiderului și congelatorului de pe partea cu balama a fiecărei uși, prin tragerea afară a ornamentului mai întâi din partea de jos a ușii.
3. Deșurubați parțial cele două șuruburi care fixează ornamentul superior. Nu este necesar să scoateți în întregime șuruburile. Desfaceți șuruburile circa 6,35 mm față de ornament pentru a permite panourilor să gliseze liber.
4. Scoateți panourile de ușă existente, dacă au fost prevăzute.
5. Glisați panourile de ușă făcute la comandă la locul potrivit.

NOTĂ: Este posibil ca panourile de ușă ale congelatorului să necesite material de umplutură din carton de 3,18 mm în spatele panourilor, pentru a le menține să nu cadă în zona respectivă.

6. Puneți la loc ornamentele laterale ale balamalei prin introducerea mai întâi a capătului crestat dedesubtul ornamentului superior.
7. Strângeți cele două șuruburi de sus ale ornamentului.

Pentru a scoate grila de la bază:

1. Deschideți ușile frigiderului și congelatorului la 90°.
2. Scoateți șuruburile grilei de la bază folosind o șurubelniță.

NOTĂ: Nu scoateți placa care este fixată în spatele grilei de la bază.

Pentru a pune la loc grila de la bază:

1. Deschideți ușile frigiderului și congelatorului la 90°.
2. Poziționați grila de la bază în partea din față a frigiderului și puneți la loc șuruburile.

Așezarea uniformă a frigiderului

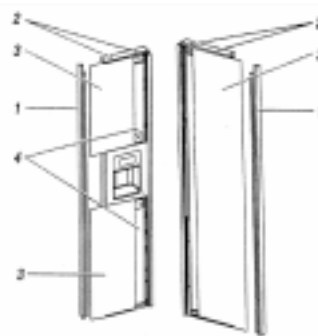
Frigiderul dvs. are role de ghidare în față și în spate, la baza aparatului, pe fiecare parte. Toate cele patru role de ghidare pot fi reglate din partea din față a produsului. Dacă aveți impresia că frigiderul dvs. nu este stabil sau dacă doriți ca ușile să se închidă mai ușor, reglați înclinarea frigiderului folosind instrucțiunile de mai jos:

1. Verificați locul de instalare pentru a fi siguri că aveți spațiu suficient pentru frigider. (Vezi secțiunea "Spațiul necesar".)
2. Conectați la o priză cu împământare.
3. Mutați frigiderul în poziția sa finală.
4. Deschideți ușile frigiderului și ale congelatorului pentru a localiza bolțurile de uniformizare din partea din stânga și dreapta a bazei frigiderului. Dacă frigiderul dvs. are o grilă la bază, scoateți-o (vezi "Grila de la baza frigiderului" anterior în acest capitol).

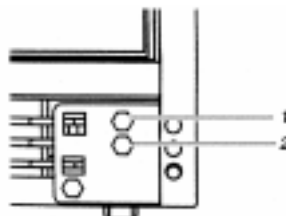
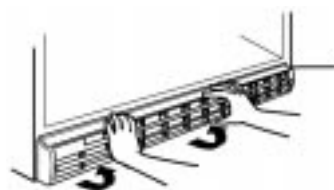
NOTĂ: Bolțul superior va regla partea din spate a frigiderului, iar bolțul de jos va regla partea frontală a frigiderului.

5. Folosiți o cheie tubulară de 12,70 mm pentru a ajusta bolțurile de uniformizare. Rotiți bolțul de uniformizare la dreapta pentru a ridica partea respectivă a frigiderului sau rotiți bolțul de uniformizare la stânga pentru a coborî partea respectivă. Sunt necesare câteva rotiri ale bolțurilor de uniformizare pentru a regla înclinarea frigiderului.

NOTĂ: Aveți grijă să nu deșurubați prea mult bolțurile de uniformizare atunci când coborâți frigiderul. Capul bolțului va începe să iasă în afară din frigider atunci când este în poziția cea mai de jos. Dacă șurubul iese afară în întregime de pe suportul rolei spate, capacul de acces la compartiment din spatele frigiderului va trebui să fie scos pentru a reinstala bolțul.



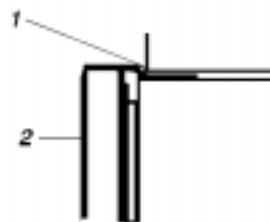
1. Ornamente laterale
2. Șuruburile ornamentului superior
3. Panouri de ușă
4. Panouri de umplere



1. Bolț de uniformizare spate
2. Bolț de uniformizare față

INSTALAREA (NUMAI PENTRU MODELELE DE 60 cm ADÂNCIME)

6. Reglați bolțul frontal de uniformizare pentru a aduce partea de sus a frigiderului în poziție paralelă cu dulapul de deasupra frigiderului. Lăsați aproximativ 3,18 mm distanță între balamalele superioare și dulap. Dacă nu aveți un dulap deasupra frigiderului, doar reglați frigiderul pentru a-l așeza uniform.
7. Reglați bolțul de uniformizare din spate pentru a aduce frigiderul la nivel cu dulapurile laterale sau panourile de capăt ale dulapului.
8. Dacă doriți, puteți să folosiți acum cele patru bolțuri de uniformizare pentru a ridica frigiderul pentru a închide spațiul dintre balamaua superioară a frigiderului și deschizătura dulapului. Verificați ca toate cele patru role de ghidare să atingă podeaua și ca ușile dulapului de deasupra frigiderului să se deschidă în întregime.
NOTĂ: Dulapurile cu uși acoperite în întregime vor necesita o distanță suplimentară de 6,35 mm între balamaua superioară și dulap, pentru a nu permite ca ușile să lovească balamaua la deschidere. Dacă aveți un set tip panou acoperitor montat pe ușile frigiderului, este necesară o distanță suplimentară de 19,05 mm pentru a împiedica ușile dulapului să lovească ornamentul ușii frigiderului.
9. Puneți la loc grila de la bază.



1. Lăsați o distanță minimă de 3,18 mm pentru a așeza uniform frigiderul. Lăsați o distanță minimă de 6,35 mm dacă aveți uși ale dulapului acoperite în întregime.
2. Partea frontală a frigiderului.

INSTALAREA (PENTRU TOATE MODELELE MAI MARI DE 60 cm ADÂNCIME)

Așezarea uniformă

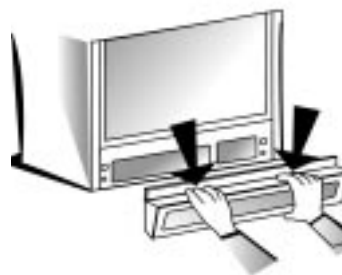
Dacă este necesar, puteți să uniformizați aparatul dintr-o parte în alta prin rotirea celor două șuruburi de uniformizare din spatele grilei frontale din partea de jos a frigiderului, unul în dreapta și unul în stânga, procedând după cum urmează:

- scoateți grila frontală;
- rotiți unul dintre șuruburi sau ambele, în sens orar pentru a ridica aparatul;
- rotiți unul dintre șuruburi sau ambele, în sens antiorar pentru a coborî aparatul;
- verificați dacă a fost atinsă uniformizarea dorită;
- puneți la loc grila frontală.

Scoaterea grilei frontale

Pentru a scoate grila:

- deschideți ambele uși (frigider și congelator);
- trageți afară grila frontală pentru a o elibera din opritorii metalici. În acest moment este posibil să ajungeți la tava pentru decongelare pentru curățarea periodică, procedând după cum urmează:
- scoateți tava pentru decongelare;
- spălați tava pentru decongelare cu apă caldă și bicarbonat de sodiu;
- clătiți și uscați;
- puneți tava pentru decongelare înapoi la loc cu colțul crestat în partea din spate;
- verificați ca tubul de evacuare la decongelare să fie îndreptat spre tavă;
- puneți la loc grila frontală.



CUM SĂ FOLOSIȚI FRIGIDERUL/CONGELATORUL

1. Controlul temperaturii (cursoare) (Fig. 1)

Când aparatul este folosit pentru prima oară, fixați temperatura frigiderului și a congelatorului pe poziția intermediară (triunghiul mic); pentru a modifica aceste valori, mutați cursorul fie la stânga fie la dreapta: la **stânga** pentru o temperatură **mai puțin rece**, la **dreapta** pentru o temperatură **mai rece**.

2. Controlul filtrului pentru apă (la anumite modele) (Fig. 2)

Când **luminița indicatoare pentru apă** este **verde** înseamnă că filtrul este bun.

Când luminița începe să devină **galbenă** înseamnă că este necesar să comandați un filtru nou.

Când luminița este **roșie** filtrul de apă trebuie schimbat.

Pentru a **reseta** indicatorul filtrului la verde, apăsați pe întrerupătorul pentru lumină de 5 ori în 10 secunde.

3. Controlul temperaturii (butoane termostat) (Fig. 3)

Butoanele pentru comanda frigiderului și a congelatorului sunt în interiorul frigiderului. La prima utilizare a aparatului:

- fixați butonul de comandă a temperaturii frigiderului pe poziția 3. Este posibil să fixați temperatura frigiderului de la poziția 1 (cel mai puțin rece) până la poziția 5 (cel mai rece);
- fixați butonul de comandă a temperaturii congelatorului pe poziția B. Este posibil să fixați temperatura congelatorului de la poziția A (cel mai puțin rece) până la poziția C (cel mai rece) chiar de la început sau ori de câte ori trebuie modificată temperatura.

Aparatul are nevoie de timp pentru ca temperatura fixată să se stabilizeze, de aceea așteptați înainte de a pune alimentele înăuntru.

Reglajul de mijloc al temperaturii recomandat în acest exemplu este cel potrivit pentru întrebuințările de uz casnic obișnuite.

Cum să opriți aparatul:

Mutați cursorul de control al temperaturii congelatorului sau butonul de control al temperaturii frigiderului pe poziția **OFF / ON (DECUPLAT / CUPLAT)**; această operație oprește răcirea atât în compartimentul congelator cât și în frigider.

NOTĂ: rețineți că această operațiune **nu deconectează** aparatul de la alimentarea cu curent electric.

Un dispozitiv de control încorporat protejează continuu împotriva formării de umezeală pe marginile exterioare ale frigiderului.

Nu vă alarmați dacă aceste margini uneori sunt calde la atingere.



Fig. 1

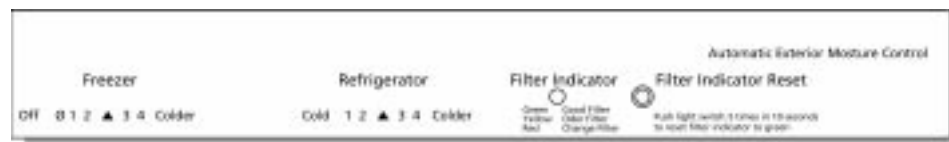


Fig. 2

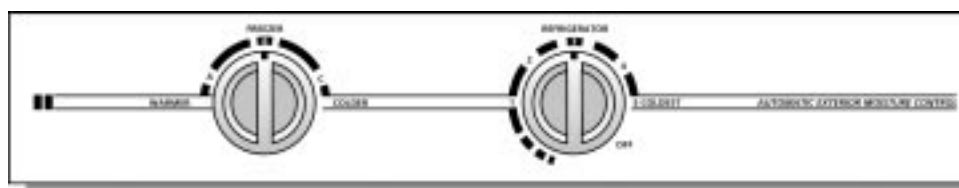


Fig. 3

CUM SĂ FOLOSIȚI FRIGIDERUL/CONGELATORUL

4. Reglarea butoanelor electronice de control (Fig. 4)

Lăsați frigiderul o perioadă suficientă de timp pentru a se răci complet înainte de a introduce alimente. Cel mai bine este să așteptați 24 ore înainte de a pune alimente în frigider.

IMPORTANT: Dacă puneți alimente înainte ca frigiderul să se răcească complet, este posibil ca alimentele să se strice. Fixarea butoanelor frigiderului și congelatorului la un reglaj mai rece decât valoarea recomandată nu va răci compartimentele mai repede.

Butonul Refrigerator (Frigider) reglează temperatura compartimentului frigider. Apăsați săgeata sus pentru a mări temperatura. Apăsați săgeata jos pentru a reduce temperatura.

Butonul Freezer (Congelator) reglează temperatura compartimentului congelator. Apăsați săgeata sus pentru a mări temperatura. Apăsați săgeata jos pentru a reduce temperatura.

Butonul Power Control (Comandă putere) decuplează comanda temperaturii frigiderului. Apăsați butonul Power Control (Comandă putere).

NOTĂ: Aparatul dvs. **nu va** răci atunci când butonul Power Control (Comandă putere) este pe OFF (DECUPLAT).

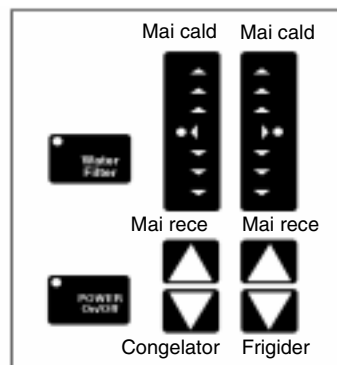


Fig. 4

Scoaterea și rearanjarea cutiilor reglabile ale ușii

Poziționați cutia ușii în concordanță cu necesitățile dvs.

Pentru a scoate cutia ușii:

- ridicați cutia ușii;
- trageți-o afară.

Pentru a repositiona cutia ușii:

- repetați cele de mai sus în ordine inversă.

Scoaterea raftului inferior de pe ușa frigiderului și de pe ușa congelatorului

Pentru a permite curățarea ușoară, este posibil să scoateți placa opritoare indicată în figură, prin împingerea celor două capete ale acesteia, și scoaterea afară.

Pentru a pune placa opritoare la loc:

- așezați cele două capete ale plăcii opritoare deasupra locașurilor laterale ale ușii;
- apăsați placa opritoare în jos până când se înclișetează pe poziție.

Scoaterea cutiei pentru gustări și a capacului acesteia

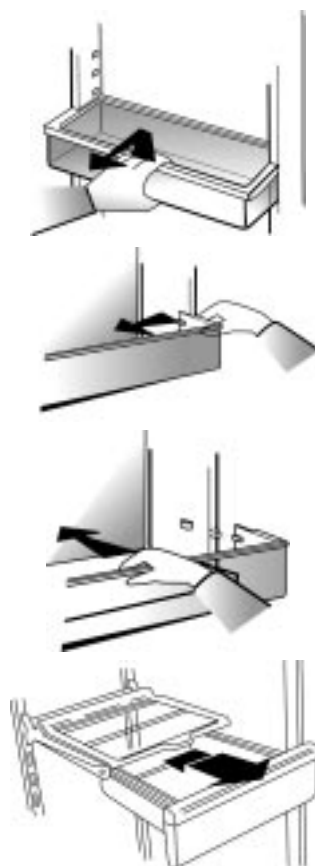
- Pentru a scoate cutia pentru gustări:
- glisați cutia pentru gustări în afară până când se oprește;
- ridicați partea frontală a cutiei la un unghi de 45°;
- scoateți cutia complet afară.

Pentru a o repositiona, efectuați operațiunile de mai sus în ordine inversă.

Pentru a scoate capacul:

- ridicați partea din față a capacului și apoi partea din spate;
- trageți în afară.

Pentru a-l repositiona, efectuați operațiunile de mai sus în ordine inversă.



CUM SĂ FOLOSIM FRIGIDERUL/CONGELATORUL

Utilizarea suportului pentru păstrarea sticlelor

Acest suport poate păstra o sticlă: agățați-l dedesubtul părții din dreapta sau din stânga a oricăruia din rafturile frigiderului.

Scoaterea și rearanjarea rafturilor frigiderului

Este posibil să poziționați rafturile în concordanță cu cerințele dvs. Rafturile de sticlă sunt suficient de rezistente pentru a păstra sticle, cutii de lapte și alimente grele: totuși, vă rugăm nu le aruncați cu putere pe rafturi.

Pentru a scoate rafturile:

- ridicați partea din față 10 cm;
- cu o mână dedesubt, ridicați partea din spate a raftului;
- cu ambele mâini, trageți raftul afară.

Scoaterea sertarului pentru fructe și legume și a capacului său, SAU

Scoaterea sertarului pentru carne și a capacului său:

- glisați sertarul în afară până se oprește;
- cu o mână dedesubt, ridicați sertarul și trageți-l afară;
- sertarul va cădea de pe șine și poate fi scos afară și mai mult;
- pentru a fi scos de tot, sertarul va trebui să fie rotit: capătul din față în sus, capătul din spate în jos.

Pentru a scoate capacul din sticlă al sertarului

- mai întâi scoateți sertarul pentru carne și sertarul pentru fructe și legume așa cum s-a descris mai sus;
- apoi, cu o mână dedesubt, ridicați și scoateți capacul de sticlă din cadrul său.

Cadrul capacului poate fi de asemenea scos:

- ridicați partea frontală a cadrului 10 cm, apoi,
- cu cealaltă mână, ridicați partea din spate a cadrului, și scoateți-l afară.

Pentru a pune capacul la loc:

- introduceți partea din spate a cadrului în suportii din pereții frigiderului;
- lăsați-l jos la locul său;
- puneți la loc capacul de sticlă.

Controlul temperaturii sertarului pentru carne

Aerul rece circulă în interiorul sertarului pentru carne printr-o deschizătură dintre frigider și compartimentul congelator. Aceasta ajută la păstrarea sertarului pentru carne mai rece decât restul frigiderului. Fixați cursorul pentru o circulație a aerului mai mare sau mai redusă.

Poziția pentru legume

Dacă doriți să păstrați legume în sertarul pentru carne, mutați butonul de comandă în întregime la stânga până la poziția pentru legume. (Aceasta evită posibila congelare a legumelor).

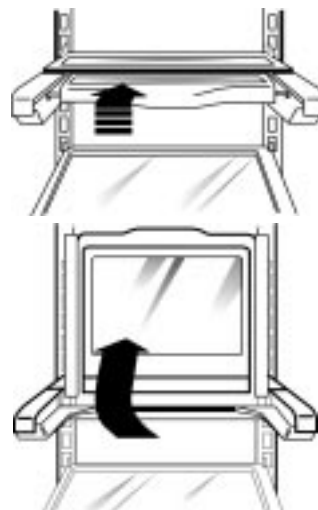


CUM SĂ FOLOSIM FRIGIDERUL/CONGELATORUL

Rafturi pliante pe jumătate de lățime (la anumite modele)

Pentru a ridica și a coborî raftul:

1. Ridicați raftul mai întâi prin glisarea sa înapoi și în jos pentru a-l face de lățime jumătate. (Puteți folosi raftul în această poziție pentru a permite păstrarea produselor mai înalte pe raftul de dedesubt).
2. Ridicați partea frontală a raftului până când se fixează sigur la loc în peretele din spate.
3. Coborâți raftul în siguranță înapoi pe poziție.
4. Trageți de partea din față a raftului înainte până se fixează la loc.



Controlul umezelii sertarului pentru fructe și legume

Este posibil să controlați umezeala din sertarul pentru fructe și legume:

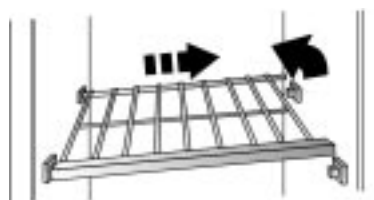
- butonul de comandă poate fi fixat în orice poziție dintre LOW (MIC) și HIGH (MARE).
- LOW (MIC) exclude aerul umed din sertar pentru o păstrare mai bună a fructelor și legumelor cu coajă.
- HIGH (MARE) păstrează aerul umed în interiorul sertarului pentru mai bună păstrare a legumelor cu frunze.



Scoaterea raftului compartimentului congelator

Pentru a scoate raftul:

- ridicați partea din dreapta de pe suport;
- trageți raftul afară de pe suport pe partea din stânga;
- puneți-l la loc, procedând în ordine inversă.



Scoaterea rafturilor adânci ale compartimentului congelator

- glisați raftul adânc înspre exterior până se oprește;
- ridicați partea din față pentru a elibera raftul adânc din opritor;
- scoateți afară de tot raftul adânc.



GHID PENTRU PĂSTRAREA ALIMENTELOR

Compartimentul congelator, marcat cu simbolul , permite păstrarea alimentelor congelate, ca și congelarea alimentelor proaspete sau gătită. De asemenea, permite producerea de cuburi de gheață.

Congelarea

Cantitatea maximă de alimente care poate fi congelată într-o perioadă de 24 de ore, la o temperatură ambientă de 25°C, este menționată pe plăcuța indicatoare a caracteristicilor tehnice, în interiorul frigiderului.

Fixați butonul de comandă "FREEZER" ("CONGELATOR") al compartimentului congelator pe poziția sa cea mai rece.

Congelarea de alimente proaspete și producerea automată de gheață nu pot fi efectuate în același timp.

De aceea, nu uitați să opriți dispozitivul automat de produs gheață prin fixarea mânerului pe OFF (DECUPLAT). Vezi instrucțiunile de funcționare din capitolul "Dispozitivul automat de produs gheață".

Nu păstrați alimente calde în congelator; nu recongelați alimentele deja dezghețate; este posibil să le congelați după ce le gătiți. Ambalați alimentele în folie de aluminiu sau în peliculă plastică sau puneți-le în cutii corespunzătoare. Puneți etichete pe ambalaj și înscriveți data congelării și conținutul.

Compartimentul congelator păstrează temperatura adecvată de păstrare chiar și pe perioada unei întreruperi a alimentării cu curent electric, pentru o perioadă de aproximativ 6 ore. Cu toate acestea, pe această perioadă, vă sugerăm să lăsați ușa congelatorului închisă.

Pregătirea alimentelor proaspete pentru congelare

Este important să ambalați alimentele, astfel încât să nu poată pătrunde nici apă, nici umezeală sau vapori; aceasta evită răspândirea mirosului sau a gustului prin tot frigiderul și permite o păstrare mai bună a alimentelor congelate.

Vă recomandăm utilizarea de cutii de plastic cu capace care se închid ermetic, tăvi de plastic, folie de aluminiu, peliculă plastică, și materiale de ambalare impermeabile din plastic.

Sigilarea

Când sigilați alimentele în pungi, evacuați aerul (lichidele au nevoie de spațiu în partea superioară pentru a permite expansiunea).

Închideți partea superioară a pungii cu o sfoară. Puneți eticheta în interiorul pungilor transparente; folosiți etichete autoadezive pe exteriorul pungilor opace.





GHID PENTRU PĂSTRAREA ALIMENTELOR

Congelarea fructelor

Selectați fructe coapte, fără cusur. Curățați, decojiți și tăiați după caz. Ambalați în cutii rigide sau alt material recomandat. Lăsați puțin spațiu în partea superioară pentru a permite expansiunea lichidului pe durata congelării.

Congelarea legumelor

Pentru a obține cele mai bune rezultate, congelați la cel mult 2 sau 3 ore după cules. Spălați cu apă rece, curățați și tăiați după caz. Decojiți. Ambalați în cutii recomandate și congelați. Nu congelați salată, țelină, morcovi, cartofi sau roșii proaspete. Toate vor deveni moi sau mototolite. Roșiile se vor deteriora la dezghețare.

Congelarea cărnii

Carnea dezghețată va fi la fel de bună ca înainte de congelare.

Feliile de carne trebuie împachetate individual sau puse în straturi separate, printr-un strat dublu de ambalaj special pentru congelator.

Congelarea alimentelor preparate

Gătiți alimentele așa cum o faceți pentru masă: reduceți durata de gătit cu 10 la 15 minute pentru a permite gătitul suplimentar pe durata reîncălzirii. Nu condimentați și înlăturați o parte din lichid. Nu uitați să le adăugați atunci când reîncălziți.

Gătiți cât de repede posibil și congelați imediat.

Felurile de mâncare lichide sau semilichide trebuie congelate în cutii recomandate pentru aceasta, lăsând puțin spațiu în partea superioară pentru a permite expansiunea. Caserolele și alte alimente mai solide pot fi congelate în cutii special destinate pentru folosirea în cuptor.

Congelarea produselor de patiserie și a pâinii

Ambalați pâinea în material recomandat. Dezghețați în interiorul ambalajului. Pâinea necoaptă cu drojdie poate fi congelată după prima creștere. Bateți cu mâinile, ambalați și congelați.

Coaceți prăjiturile și produsele de patiserie ca de obicei. Răciți și congelați în tăvi, apoi ambalați în pungi sau cartoane recomandate pentru folosirea în congelator. Prăjiturile și produsele de patiserie necoapte pot fi îndoite, presate sau răsucite și congelate în tăvi. Păstrați în pungi sau cutii de carton. Coaceți fără a dezgheța.

Plăcintele cu fructe sunt congelate cel mai bine necoapte. Coaceți fără a dezgheța.

GHID PENTRU PĂSTRAREA ALIMENTELOR

Diagramă pentru păstrarea alimentelor

Durata de păstrare variază în funcție de calitatea alimentelor, tipul de împachetare sau ambalaj folosit (rezistent la umezeală și la vapori), și de temperatura de păstrare (care trebuie să fie -18°C).

ALIMENT

DURATA DE PĂSTRARE

FRUCTE

Concentrat de suc de fructe	12 luni
Fructe (în general)	8 la 12 luni
Citrice și suc de citrice	4 la 6 luni

LEGUME

Congelate comercial	8 luni
Congelate acasă	8 la 12 luni

CARNE

Cârnați	4 săptămâni sau mai puțin
Hamburgeri	1 lună
Vită, vițel, miel	2 la 3 luni

Carne friptă

Vită	6 la 12 luni
Miel și vițel	6 la 12 luni
Porc	4 la 8 luni
Cârnați proaspeți	1 la 2 luni

Antricot și cotlete

Vită	8 la 12 luni
Miel, vițel, porc	2 la 4 luni

PEȘTE

Cod, plătică, calcan	6 luni
Somon	2 la 3 luni
Macrou, biban	2 la 3 luni
Pastă de pește (cumpărată)	3 luni
Moluște, stridii, pește gătit, raci	3 la 4 luni
Creveți cruzi	12 luni

Dezghețarea

Iată câteva sfaturi ajutătoare:

Legume crude: nu le dezghețați, puneți-le direct în apă fiartă și gătiți ca de obicei.

Carne (bucăți mari): dezghețați în compartimentul frigider fără a despacheta. Înainte de a găti, lăsați la temperatura camerei timp de câteva ore.

(bucăți mici): dezghețați la temperatura camerei sau gătiți direct.

Pește: dezghețați în compartimentul frigider fără a despacheta sau gătiți direct înainte de a se dezgheța complet.

CARNE DE PASĂRE

Pui sau curcan (întreg sau bucăți)	12 luni
Rață și gâscă	6 luni
Măruntaie	2 la 3 luni
Carne de pasăre gătită cu sos	6 luni
Felii (fără sos)	1 lună

TOCĂNURI

Carne, pasăre și pește	2 la 3 luni
------------------------	-------------

PRODUSE LACTATE

Unt	6 la 9 luni
Margarină	12 luni

Brânzeturi

Camembert, mozzarella, brânză de vaci	3 luni
Brânză topită	a nu se congela
Brie, Emmenthal, Suisse, etc.	6 la 8 săptămâni
(Congelarea poate altera structura brânzei)	
Înghețată, sucuri de fructe, lapte	12 luni

OUĂ

Întregi (bătute), albușuri, gălbenușuri	12 luni
(Adăugați zahăr sau sare la gălbenușuri sau ouă întregi bătute)	

PRODUSE DE PATISERIE ȘI PÂINE

Pâine și cornuri cu drojdie	3 luni
Pâine necoaptă	1 lună
Croissants	3 luni
Checuri (necongelate)	2 la 4 luni
Checuri (congelate) și prăjituri coapte	6 la 12 luni
Plăcinte cu fructe	12 luni
Aluat pentru prăjituri	3 luni
Aluat pentru plăcintă	4 la 6 luni

Vă reamintim faptul că, în cazul unei întreruperi a alimentării cu curent electric, compartimentul congelator menține temperatura de păstrare corespunzătoare timp de aproximativ 12 ore; în tot acest interval de timp, vă recomandăm să lăsați ușa compartimentului închisă. Nu recongelați alimentele parțial dezghețate.

Alimente gătite în prealabil: reîncălziți în cuptor fără a scoate din cutia de aluminiu.

Fructe: dezghețați în compartimentul frigider.

NOTĂ: Niciodată nu păstrați alimente calde în congelator.

Lăsați alimentele fierbinți să se răcească la temperatura camerei timp de 30 minute, apoi împachetați și congelați. Răcirea alimentelor fierbinți înainte de congelare economisește energie și prelungeste durata de viață a aparatului.

UTILIZAREA DISTRIBUITORULUI DE GHEAȚĂ ȘI DE APĂ (LA ANUMITE MODELE)

Congelatorul dvs. distribuie atât gheață sub formă de cuburi cât și zdrobită. Înainte de a distribui gheață, selectați tipul de gheață preferat. Butoanele de comandă sunt destinate pentru utilizarea și curățarea ușoară.

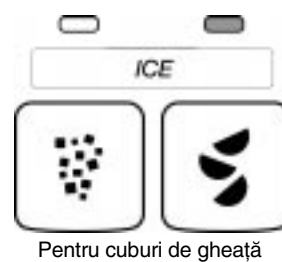
Pentru gheață sub formă de cuburi, apăsați butonul pentru cuburi de gheață până când indicatorul roșu apare în fereastra de deasupra butonului. Pentru gheață zdrobită, apăsați butonul pentru gheață zdrobită până când indicatorul roșu apare în fereastra de deasupra butonului.

Pentru a distribui gheață:

1. Apăsați butonul pentru tipul dorit de gheață.
2. Puneți și apăsați un pahar rigid pe mânerul distribuitorului de gheață. Țineți paharul în dreptul orificiului distribuitorului astfel încât gheața să nu cadă înafara paharului.

Nu trebuie să aplicați o presiune mare asupra mânerului pentru a activa distribuitorul de gheață. Apăsând tare nu veți face distribuitorul să livreze gheață mai repede sau în cantități mai mari.

3. Înlăturați paharul pentru a opri distribuirea.



Pentru cuburi de gheață



Pentru gheață zdrobită

NOTĂ:

Primele câteva loturi de cuburi de gheață pot avea un gust neplăcut. Aruncați această gheață.

Gheața este distribuită din cutia dispozitivului de produs gheață în compartimentul congelator. Când maneta exterioară a distribuitorului este apăsată, se deschide o trapă între cutia pentru gheață și distribuitor. Când paharul este luat de pe maneta distribuitorului, poate fi auzit un sunet timp de câteva secunde până când trapa se închide.

Distribuitorul nu va funcționa atunci când ușa compartimentului congelator este deschisă.

Cantități mari de cuburi de gheață trebuie luate direct din cutie, nu prin distribuitor.

Pentru a obține gheață zdrobită, cuburile sunt zdrobite înainte de a fi distribuite. Aceasta poate cauza o mică întârziere în distribuirea gheții zdrobite. Zgomotul cauzat de spărgătorul de gheață este normal, și bucățile de gheață pot varia în dimensiune.

În situația în care se trece de la gheață zdrobită la cuburi de gheață, va fi distribuită o mică cantitate de gheață zdrobită împreună cu primele cuburi.

După pornirea aparatului, de regulă sunt necesare 3-4 ore pentru a obține primele cuburi de gheață.



UTILIZAREA LUMINIȚEI DISTRIBUITORULUI ȘI BLOCAREA DISTRIBUITORULUI (LA ANUMITE MODELE)

Luminița indicatoare a distribuitorului

Zona distribuitorului are o luminiță indicatoare pe timp de noapte.

Poate fi aprinsă manual prin apăsarea butonului din partea din dreapta a panoului de comandă.

Indicatorul roșu de deasupra butonului va apărea.

Blocarea distribuitorului

Distribuitorul poate fi decuplat pentru a permite curățarea ușoară sau pentru a împiedica distribuirea accidentală de către copiii mici sau animalele domestice. Pentru a decupla distribuitorul, apăsați butonul LOCK (BLOCAT).

Luminița indicatoare va apărea deasupra butonului și distribuitorul de apă și cel de gheață nu vor lucra. Pentru a debloca distribuitorul, apăsați butonul UNLOCK (DEBLOCAT) până când luminița indicatoare apare deasupra.

Apoi se continuă distribuirea gheții sau a apei în mod obișnuit.

NOTĂ: Blocarea nu decuplează alimentarea aparatului, a dispozitivului de produs gheață sau a luminiței indicatoare a distribuitorului.

Dezactivează numai mânerul distribuitorului.



DISPOZITIVUL AUTOMAT DE PRODUS GHEAȚĂ

Sfaturi folositoare despre dispozitivul automat de produs gheață (Tip I)

- Mânerul ON/OFF (CUPLAT/DECUPLAT) este un braț de tip indicator:

Lăsat în jos.... pentru a produce gheață automat.

Poziție verticală..... pentru a deconecta dispozitivul de produs gheață.

Pentru a porni/opri dispozitivul de produs gheață: (Tip II)

Întrerupătorul ON/OFF (CUPLAT/DECUPLAT) este situat în partea din dreapta sus a compartimentului congelator.

1. Pentru a porni dispozitivul de produs gheață, treceți butonul pe poziția din stânga ON (CUPLAT).

NOTĂ: Dispozitivul de produs gheață se oprește automat. Senzorii dispozitivului de produs gheață vor opri automat producerea de gheață, dar butonul va rămâne în poziția din stânga ON (CUPLAT).

2. Pentru a opri manual dispozitivul de produs gheață, treceți butonul pe poziția din dreapta OFF (DECUPLAT).

Pentru a scoate și a înlocui găleata:

1. Puneți cele patru degete ale mâinii în cavitatea de la baza găleții și sprijiniți degetul mare pe butonul de eliberare.
2. Ținând baza găleții cu ambele mâini, apăsați butonul de eliberare și ridicați găleata în sus și scoateți-o afară. Nu este necesar să treceți butonul dispozitivului de produs gheață pe poziția din dreapta OFF (DECUPLAT). Dispozitivul de produs gheață nu va produce gheață fără găleata instalată în cadrul ușii.

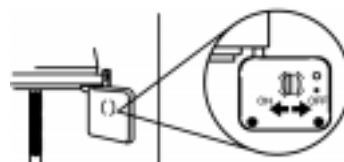
- În mod normal trebuie să se producă aproximativ între 7 și 9 loturi de gheață într-o perioadă de 24 de ore.

Pentru îngrijirea cutiei sau găleții pentru păstrat gheața:

1. Goliți recipientul pentru gheață. Folosiți apă caldă pentru a topi gheața, dacă este necesar. **Niciodată nu folosiți obiecte ascuțite** pentru a sparge gheața din cutie sau din găleată. Acest lucru poate deteriora recipientul pentru gheață și mecanismul distribuitorului.
2. Spălați cutia sau găleata cu un detergent moale, clătiți bine și uscați bine. Nu folosiți substanțe de curățare aspre sau solvenți abrazivi.



Tip I



Tip II



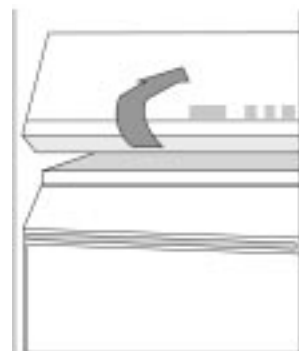
Scoaterea cutiei dispozitivului de produs gheață

Scoateți, goliți și curățați cutia:

- dacă distribuitorul de gheață nu a fost sau nu va fi folosit timp de o săptămână sau mai mult;
- dacă o întrerupere a alimentării cu curent electric a cauzat topirea și congelarea consecutivă a gheții din cutie;
- dacă distribuitorul de gheață nu este folosit cu regularitate.

Pentru a scoate cutia

1. Scoateți panoul acoperitor afară din partea de jos și glisați-l în spate.
2. Ridicați brațul indicator pe poziția OFF (DECUPLAT). Gheața încă poate fi distribuită, dar nu se va mai produce alta.
3. Ridicați partea frontală a cutiei și trageți-o afară.
4. Goliți cutia. Folosiți apă caldă sau călduță pentru a topi gheața, dacă este necesar. Nu folosiți unelte ascuțite pentru a sparge gheața din cutie. Acestea pot deteriora cutia și mecanismul distribuitorului.
5. Spălați respectând instrucțiunile oferite în capitolul "Întreținerea și curățarea". Clătiți bine. Nu folosiți substanțe de curățare sau solvenți abrazivi.
6. Când puneți cutia înapoi, aveți grijă să fie împinsă bine înăuntru. Împingeți brațul indicator în jos pe poziția ON (CUPLAT) pentru a reîncepe producerea de cuburi de gheață.



NOTĂ: Nu porniți dispozitivul de produs gheață până când nu este racordat la sursa de alimentare cu apă.

- Cuburile de gheață este posibil să se lipească într-un colț. Se vor sparge în bucăți cu ușurință.
- Dispozitivul de produs gheață nu va funcționa până când compartimentul congelator nu este suficient de rece pentru a produce gheață. Aceasta poate dura peste noapte.
- Dacă gheața nu este făcută suficient de repede și aveți nevoie de mai multă gheață, fixați termostatul frigiderului la un număr mai mare. Așteptați o zi și, dacă este necesar, fixați butonul termostatlui compartimentului congelator pe "4/5".
- Pentru a obține gheață de bună calitate, este important ca și apa să fie de bună calitate. Substanțele chimice pentru reducerea durtății apei, cum ar fi sarea, pot deteriora dispozitivul de produs gheață și duc la obținerea de gheață de calitate scăzută.



PROBLEME OBIȘNUITE ALE DISPOZITIVULUI DE PRODUS GHEAȚĂ

PROBLEMĂ	CAUZĂ	SOLUȚIE
Distribuitorul nu funcționează.	Ușa compartimentului congelator este deschisă. Cutia pentru gheață nu este bine instalată.	Închideți ușa compartimentului congelator. Verificați dacă cutia este împinsă bine înăuntru.
Distribuitorul de gheață se oprește din funcționare.	Distribuitorul nu a fost folosit perioade mai lungi, cauzând topirea laolaltă a cuburilor de gheață. Maneta distribuitorului de gheață a fost ținută apăsată prea mult timp.	Scuturați cutia din când în când pentru a păstra cuburile separate și pentru a mări capacitatea de păstrare. Aruncați vechile cuburi de gheață și produceți un nou lot. Așteptați circa 3 minute pentru ca motorul distribuitorului să se reseteze. Cantități mari de gheață trebuie să fie luate din cutie, nu prin distribuitor.
Gust sau miros neplăcut al gheții.	Gheața absoarbe mirosurile aflate în aer. Calitatea apei. Alimentele nu sunt bine ambalate. Cutia pentru gheață și compartimentul congelator trebuie să fie curățate. Conductele care duc la dispozitivul de producere a gheții.	Trebuie produsă gheață nouă. Aruncați gheața veche și produceți un nou lot. Păstrați gheața în exces într-un recipient acoperit. Apa care conține substanțe minerale este posibil să necesite un filtru. Ambalați alimentele bine. Curățați cutia pentru gheață și congelatorul. Urmați instrucțiunile pentru o alimentare corespunzătoare cu apă a dispozitivului de producere a gheții. Primele câteva loturi de gheață ale unui nou dispozitiv de produs gheață pot avea un gust neplăcut. Aruncați gheața și produceți un nou lot.

NOTĂ: Folosiți doar cuburi de la dispozitivul de produs gheață.

ÎNTREȚINEREA ȘI CURĂȚAREA

Înainte de a efectua orice activitate de întreținere sau curățare, întotdeauna scoateți ștecherul din priză sau deconectați aparatul de la sursa de alimentare cu energie electrică.

Curățați periodic compartimentele frigider și congelator cu un burete înmuiat într-o soluție de apă caldă și oțet. Clătiți și uscați. Nu folosiți niciodată detergenți sau substanțe abrazive. Nu curățați niciodată părți ale frigiderului cu lichide inflamabile. Vaporii sunt un potențial pericol de foc sau explozie.

Curățați exteriorul cu un burete înmuiat în apă caldă.

Uscați folosind o cârpă moale.

Curățați periodic tava pentru decongelare, procedând după cum urmează:

- scoateți grila frontală;
- scoateți tava pentru decongelare;
- spălați tava pentru decongelare cu apă caldă și detergent moale;
- clătiți și uscați;
- puneți tava pentru decongelare înapoi la loc cu colțul crestat în partea din spate;
- verificați ca tubul de evacuare la decongelare să fie îndreptat spre tavă;
- puneți la loc grila frontală.

NOTĂ: Conductele sistemului de refrigerare sunt localizate lângă tava pentru decongelare și pot deveni fierbinți. Curățați-le periodic cu un aspirator de praf.

Întotdeauna deconectați frigiderul de la sursa de alimentare cu curent electric înainte de a înlocui orice fel de becuri.

Modul de înlocuire a becurilor frigiderului

- scoateți becul;
- înlocuiți-l cu unul de același tip, disponibil numai la Service-ul sau la distribuitorul autorizat.

Modul de înlocuire a becului compartimentului superior al congelatorului (la anumite modele)

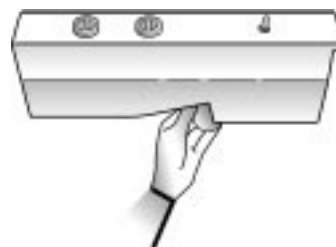
- scoateți protecția prin apucarea de partea sa centrală superioară;
- trageți frontal și, în același timp, rotiți ușor protecția într-o parte;
- scoateți becul și înlocuiți-l cu unul de același tip, disponibil numai la Service-ul sau la distribuitorul autorizat.

Pentru a pune protecția înapoi la loc:

- apucați partea centrală superioară a protecției;
- introduceți agățătorile uneia dintre părți a protecției în locașuri;
- înclinați ușor protecția în centru pentru a introduce agățătorile pe cealaltă parte.

Modul de înlocuire a becului distribuitorului (la anumite modele)

- căutați becul în cavitatea distribuitorului;
- scoateți becul și înlocuiți-l cu unul de același tip, disponibil numai la Service-ul sau la distribuitorul autorizat.



Luminița indicatoare a distribuitorului

CÂND PLECAȚI ÎN VACANȚĂ

Vacanță scurtă

Nu trebuie să deconectați frigiderul de la alimentarea cu curent electric dacă veți fi plecat pentru mai puțin de trei săptămâni. Consumați alimentele perisabile, congelați celelalte alimente. Dacă aparatul dvs. are un dispozitiv automat de producere a gheții:

1. Opriți-l.
2. Deconectați alimentarea de la sursa de apă la dispozitivul de produs gheață.
3. Goliți cutia pentru gheață.

Vacanță lungă

Scoateți toate alimentele dacă plecați pentru mai mult de trei săptămâni. Dacă aparatul dvs. are un dispozitiv automat de produs gheață, deconectați alimentarea de la sursa de apă la dispozitivul de produs gheață cel puțin cu o zi înainte. În momentul în care cade ultimul lot de cuburi de gheață, opriți dispozitivul de produs gheață. Scoateți din priză ștecherul frigiderului, apoi curățați, clătiți și uscați frigiderul. Fixați cu bandă adezivă câteva pene din lemn sau plastic în partea superioară a ambelor uși și lăsați ușile suficient de deschise pentru ca aerul să circule în interiorul ambelor compartimente. Aceasta împiedică pătrunderea mirosului și a mușcăiului.

Mutarea

- Scoateți toate subansamblele detașabile, înfășurați-le bine și fixați-le împreună cu bandă adezivă astfel încât să nu se desfacă sau să vibreze.
- Sctrângeți șuruburile frontale de uniformizare.
- Închideți și fixați ambele uși cu bandă adezivă și, folosind tot bandă adezivă, fixați cablul de alimentare de aparat.

Întreruperea curentului electric

În cazul întreruperii curentului electric, sunați la biroul local al companiei de electricitate și întrebați cât de mult va dura.

1. Dacă întreruperea curentului electric durează mai puțin de 24 ore, **păstrați ambele uși ale aparatului închise.** Aceasta va permite ca alimentele păstrate să rămână reci cât mai mult posibil.
2. Dacă întreruperea curentului electric durează mai mult de 24 ore, scoateți toate alimentele congelate și puneți-le într-un congelator cu un întrerupător cu blocare. Dacă acest tip de congelator nu este disponibil și, în plus, nu aveți la îndemână pachete cu gheață artificială, încercați să folosiți alimentele care sunt cele mai perisabile.
3. Rețineți că un compartiment de congelator plin cu alimente va rămâne rece mai mult decât unul umplut doar parțial. Mai mult, un congelator plin cu carne congelată va rămâne rece o perioadă mai mare decât un congelator plin cu alimente gătite în prealabil.

Dacă alimentele încă mai prezintă cristale de gheață, este posibil să le recongelați fără nici un risc; totuși, probabil că își vor schimba gustul și aroma. Dacă starea alimentelor este deteriorată și aveți impresia că ar fi riscant să le recongelați, trebuie să le aruncați.



GHID DE DETECTARE A DEFECȚIUNILOR/ SERVICE

Înainte de a apela Service-ul...

Problemele referitoare la performanța aparatului deseori sunt legate de lucruri mici pe care dvs. le puteți găsi și remedia fără nici un fel de unelte.

Dacă frigiderul nu funcționează:

- Cablul de alimentare este introdus într-o priză activă cu tensiune corespunzătoare?
- Ați verificat siguranțele locuinței dvs?
- Butonul termostatlui este în poziție decuplată?

Dacă există zgomote sau vibrații:

Majoritatea zgomotelor sunt normale. Suprafețele tari, cum ar fi podeaua, pereții și dulapurile pot face ca zgomotele să pară mai mari. Mai jos sunt descrise cele mai obișnuite tipuri de zgomote și cauza posibilă de producere a lor:

• Bâzâit ușor

Este posibil să auziți motorul de ventilator al frigiderului și aerul în mișcare.

• Pocnituri

Termostatul emite un sunet atunci când frigiderul se oprește din funcționare. De asemenea emite un sunet atunci când frigiderul pornește. Cronometrul de decongelare emite un sunet atunci când ciclul de decongelare pornește și se oprește.

• Zgomote de apă

Când frigiderul se oprește din funcționare, este posibil să auziți un clipocit în conducte timp de câteva minute. De asemenea, este posibil să auziți apa de decongelare curgând în tava pentru apa de decongelare.

• Zgomote produse de dispozitivul de produs gheață

Deoarece aparatul dvs. are un dispozitiv de produs gheață, este posibil să auziți un bâzâit (de la supapa de apă), apa care se scurge și zdrăngănitul gheții care cade în cutie.

Dacă dispozitivul de produs gheață nu funcționează:

- A avut congelatorul suficient timp pentru a se răci? În cazul unui frigider nou, aceasta poate dura o noapte întreagă.
- Mânerul este în poziția de jos (ON) (CUPLAT)?
- Apa este pornită? Apa ajunge la dispozitivul de produs gheață?
- Frigiderul are montat un filtru pentru apă?

Acest filtru poate fi înfundat sau instalat în mod greșit. Mai întâi, controlați instrucțiunile de instalare a filtrului pentru a fi siguri că filtrul a fost instalat în mod corect și că acesta nu este înfundat. Dacă nu este o problemă de instalare sau de înfundare a filtrului, chemați un tehnician calificat.

Dacă există apă în tava de decongelare:

- Acest lucru este normal pe timp călduros și umed. Este posibil ca tava să fie chiar plină pe jumătate. Verificați ca frigiderul să fie așezat uniform astfel încât apa să nu curgă afară.

Dacă marginile frigiderului, care vin în contact cu garnitura de etanșare a ușii, sunt calde la atingere:

- Acest lucru este normal pe timp călduros atunci când compresorul funcționează.

Dacă lumina nu se aprinde:

- Ați verificat siguranțele locuinței dvs?
- Cablul de alimentare este introdus într-o priză activă cu tensiune corespunzătoare?
- S-a ars becul?

În cazul becurilor arse:

1. Întotdeauna scoateți afară cablul din priză;
2. Căutați becul în spatele panoului de comenzi;
3. Scoateți becul;
4. Înlocuiți-l cu unul de același tip, disponibil numai la Service-ul sau la distribuitorul autorizat.

Dacă vi se pare că motorul funcționează prea mult:

- Condensorul este fără praf și scame?
- Ușile sunt închise corespunzător?
- Garniturile de etanșare ale ușii sunt etanșate bine?
- În zilele foarte calde, dacă în încăpere este cald, motorul funcționează un timp mai îndelungat.

Dacă ușa a fost deschisă de multe ori, sau dacă a fost introdusă o cantitate mare de alimente, motorul va funcționa un timp mai îndelungat pentru a răci interiorul.





GHID DE DETECTARE A DEFECTIUNILOR/ SERVICE

Rețineți:

Durata de funcționare a motorului depinde de mai multe lucruri: numărul de deschideri ale ușii, cantitatea de alimente păstrată, temperatura încăperii, reglajele butoanelor de comandă a temperaturii.

Dacă ați efectuat verificările de mai sus și aparatul dvs. tot nu funcționează corespunzător, apălați la Service-ul autorizat. Specificați clar ce nu este în regulă și tipul și numărul de serie a aparatului dvs. (aceste informații se găsesc pe plăcuța indicatoare a caracteristicilor tehnice).

Dacă temperatura frigiderului este prea ridicată

- Butoanele pentru controlul frigiderului sunt reglate corect?
- A fost pusă o cantitate mare de alimente în frigider și în congelator?
- Verificați dacă ușile nu sunt desfăcute prea des.
- Verificați dacă ușile se închid bine.
- Verificați ca orificiile de aerisire din compartiment să nu fie blocate. Aceasta va împiedica deplasarea aerului rece.

Dacă se depune umezeală

- Verificați ca orificiile de aerisire din compartiment să nu fie blocate. Aceasta va împiedica circulația corespunzătoare a aerului.
- Verificați ca alimentele să fie împachetate corespunzător. Ștergeți toate cutiile umede pentru alimente înainte de a le pune în frigider.
- Verificați dacă ușile nu sunt desfăcute prea des. Atunci când ușa este deschisă, umiditatea aerului din încăpere intră în frigider. Cu cât ușa este deschisă mai des, cu atât se depune mai multă umezeală, în special când încăperea însăși este foarte umedă.
- Dacă încăperea este foarte umedă, este normal să se depună umezeală în interiorul frigiderului.
- Este un lucru normal să se formeze picături de apă pe peretele din spate după auto-decongelarea frigiderului.

Dacă ușile nu se închid și nu se deschid corespunzător

- Verificați dacă pachetele cu alimente nu blochează ușa.
- Verificați dacă tăvile, rafturile, sertarele sau dispozitivul de produs gheață nu sunt în poziția corespunzătoare.
- Verificați dacă garniturile de etanșare ale ușii nu sunt murdare sau umede.
- Verificați ca frigiderul să fie așezat uniform.

Pentru a înlocui cablul de alimentare:

Trebuie să solicitați Service-ului autorizat să înlocuiască cablul de alimentare.

FILTRAREA APEI ȘI SISTEMUL DE CONTROL (LA ANUMITE MODELE)

Luminița indicatoare a filtrului pentru apă

Luminița indicatoare a filtrului pentru apă vă va ajuta să știți când trebuie să schimbați cartușul filtrului pentru apă. Luminița este situată în partea superioară a compartimentului frigider. Luminița se va schimba de la verde la galben. Acest lucru înseamnă că este aproape timpul să schimbați cartușul filtrului pentru apă (90% din filtru s-a consumat). Este recomandat să schimbați cartușul filtrului pentru apă când luminița indicatoare a filtrului de apă se modifică în roșu SAU când fluxul de apă la distribuitorul de apă sau la dispozitivul de producere a gheții scade în mod considerabil. (Vezi "Schimbarea cartușului filtrului pentru apă" mai jos în această secțiune).

NOTĂ: Nu folosiți cu apă care este nesigură din punct de vedere microbiologic sau de calitate necunoscută fără o dezinfectare adecvată înainte sau după sistem.

După schimbarea cartușului filtrului pentru apă, reseați indicatorul luminos al filtrului pentru apă prin apăsarea întrerupătorului pentru lumină de 5 ori în 10 secunde. Indicatorul luminos se va schimba de la roșu la verde când sistemul a fost resetat.

Schimbarea cartușului filtrului pentru apă

Filtrul pentru apă este situat sub ușa compartimentului congelator.

- ① Căutați capacul cartușului filtrului pentru apă pe grila frontală de la bază sub ușa compartimentului congelator. Rotiți capacul în sens contrar acelor de ceasornic la poziția verticală și trageți afară capacul și cartușul filtrului prin grila de la bază.

NOTĂ: Va exista apă în cartuș. Este posibil ca apa să se reverse.

- ② Scoateți capacul cartușului prin tragerea în afară de la capătul cartușului vechi. Capacul va aluneca la stânga sau la dreapta. **NU ARUNCAȚI CAPACUL.**
- ③ Scoateți noul cartuș din ambalajul său și îndepărtați capacul de protecție de pe inele.
- ④ Introduceți capacul cartușului pe noul cartuș așa cum este indicat.
- ⑤ Cu capacul cartușului în poziție verticală, împingeți noul cartuș al filtrului în grila de la bază până ce se oprește. Rotiți capacul cartușului în sens orar până ce ajunge în poziție orizontală.
- ⑥ LĂSAȚI SĂ CURGĂ APA PRIN DISTRIBUTOR PÂNĂ CE DEVINE LIMPEDE (circa 9-14 litri sau 6-7 minute). Acest lucru va curăța sistemul și va elimina aerul din conducte. La unele aparate de uz casnic poate fi necesară o spălare suplimentară.

NOTĂ: Pe măsură ce aerul este evacuat din sistem, este posibil ca apa să țâșnească afară din distribuitor.

Resetarea indicatorului filtrului

Tip I



Tip II



Semnal

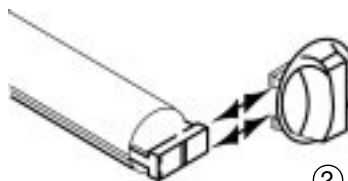
Verde = Filtru bun

Galben = Comandați filtrul de schimb

Roșu = Schimbați filtrul



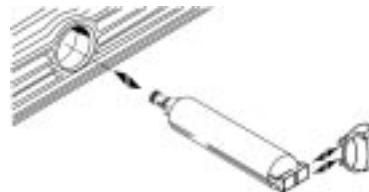
①



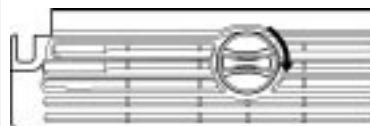
②



③



④



⑤

FILTRAREA APEI ȘI SISTEMUL DE CONTROL (LA ANUMITE MODELE)

Utilizarea distribuitorului fără filtrul pentru apă

Puteți pune în funcțiune distribuitorul fără cartușul filtrului pentru apă. Apa nu va fi filtrată. Dacă puneți în funcțiune distribuitorul fără un cartuș al filtrului pentru apă, păstrați capacul cartușului și puneți-l la loc în grila de la bază pentru o viitoare folosință.

1. Scoateți cartușul filtrului pentru apă (Vezi "Schimbarea cartușului filtrului pentru apă" anterior în această secțiune). Apoi glisați capacul cartușului de la capătul cartușului filtrului. **NU ARUNCAȚI CAPACUL.**

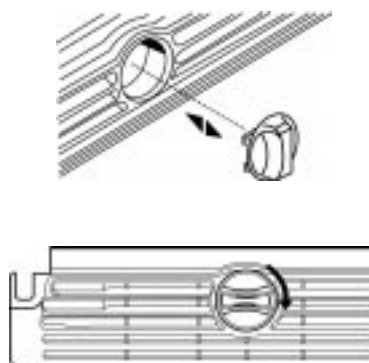
2. Cu capacul cartușului în poziție verticală, introduceți capacul în grila de la bază până când se oprește.

3. Rotiți capacul cartușului la poziția orizontală.

NOTĂ: Capacul cartușului este posibil să nu fie uniform față de grila de la bază.

Comandarea filtrelor de schimb

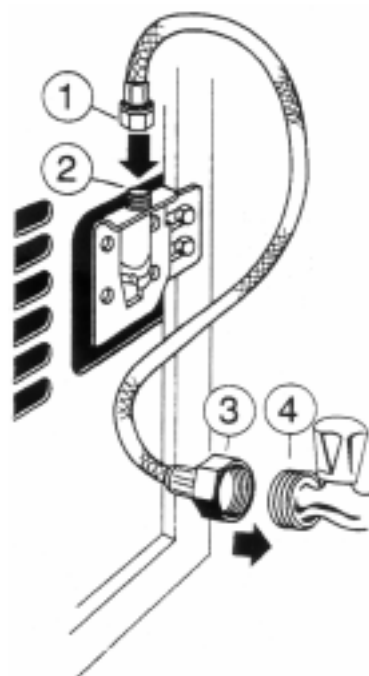
Pentru a comanda mai multe cartușe pentru filtrul de apă, vă rugăm să contactați distribuitorul dvs. autorizat Whirlpool.



RACORDUL DE APĂ (PENTRU TOATE MODELELE MAI MARI DE 60 cm ADÂNCIME)

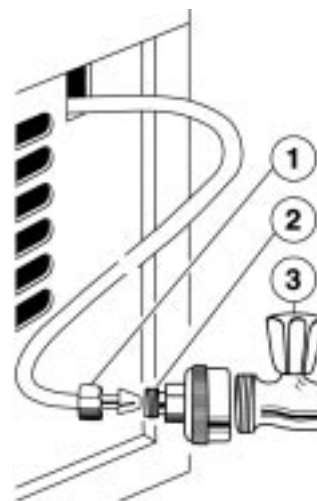
- Vă recomandăm ca instalarea să fie efectuată de un instalator calificat sau de service-ul autorizat cel mai apropiat de locul din care a fost cumpărat aparatul.
- Deconectați alimentarea cu energie electrică a frigiderului înainte de a instala conducta de apă pentru dispozitivul de producere a gheții.
- Aparatul este livrat cu un tub de apă spiralat de 2 metri lungime, pentru racordarea dispozitivului de produs gheață la alimentarea cu apă.
- Mai întâi scoateți capacul de protecție din cauciuc, apoi racordați capătul cel mai mic al tubului spiralat (1) la racordul de apă (2). Nu strângeți prea tare racordul.
- Conectați racordul mare (3) la alimentarea de apă casnică (4).
- Aparatul este reglat în prealabil pentru funcționarea la presiuni între 1,5 și 8 atm (20 și 120 psi).
- Deschideți robinetul de apă. Verificați și eliminați scurgerile.
- Aparatul nu necesită nici un reglaj și nici evacuarea apei.

NOTĂ: Racordul de apă trebuie să fie efectuat în concordanță cu reglementările locale.



RACORDUL DE APĂ (NUMAI PENTRU MODELELE DE 60 cm ADÂNCIME)

- Vă recomandăm ca instalarea să fie efectuată de un instalator calificat sau de service-ul autorizat.
 - Deconectați alimentarea cu energie electrică a frigiderului înainte de a instala conducta de apă pentru dispozitivul de producere a gheții.
 - Aparatul este livrat cu un tub de apă gri, 2330 mm lungime, deja atașat în partea din spate a frigiderului și este dotat cu un conector de trecere pentru racordarea dispozitivului de producere a gheții la sursa de alimentare cu apă.
 - Scoateți banda pentru transport de pe tubul de apă spiralat de culoare gri din partea din spate a frigiderului.
 - Scoateți capacul protector din capătul tubului gri de apă.
 - Conectați tubul gri de apă (1) la conectorul de trecere (2). Nu strângeți prea tare, strângeți manual și apoi 1 până la 2 rotiri suplimentare sunt suficiente.
 - Conectați conectorul de trecere (2) la sursa casnică de alimentare cu apă (3).
 - Aparatul este reglat în prealabil pentru funcționarea la presiuni între 1,5 și 8 atm (20 și 120 psi).
 - Deschideți robinetul de apă. Verificați și eliminați scurgerile.
 - Aparatul nu necesită nici un reglaj și nici evacuarea apei.
- NOTĂ:** Vă recomandăm ca racordul de apă să fie efectuat în concordanță cu reglementările locale.



DEBARASAREA DE VECHIUL DVS. FRIGIDER

Blocarea înăuntru și sufocarea nu sunt probleme de ignorat. Pentru un copil, un frigider vechi sau abandonat poate fi periculos -- chiar dacă este lăsat nesupravegheat numai pentru câteva zile. Înainte de a vă debarasa de frigiderul sau congelatorul dvs:

- Scoateți ușile.
- Lăsați rafturile la loc, astfel încât copiii să nu se poată cățăra cu ușurință înăuntru.

